

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 71 (1993)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenebetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1993

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang Année Anno 71

Sach- verzeichnis

* auch als Sonderdruck erschienen

Table des matières

* paru aussi comme tiré à part

Indice sistemático

* pubblicato anche come tiratura speciale

Seite
page
pagina

Allgemeines – Généralités – Generalità

Der Telekommunikationsmarkt im Umbruch. Von Heinz Steinger	2
Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 1. Von Robert Coray und Thomas Aebi	294*
Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 2. Von Robert Coray und Thomas Aebi	348*
Die Schweizer Telekommunikationsindustrie 1992. Von Manfred Nagel	545
Die schweizerische Telekommunikationspolitik in einem dynamischen Umfeld. Von Adolf Ogi	542
Die Schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1992 – Les Services des télécommunications suisses en 1992	286
Les télécommunications et l'Europe de la recherche. Par Jean Cavadini	577
Statistik der gebührenpflichtigen Radio- und Fernseh-Empfangsbewilligungen Ende 1992 – Statistique des autorisations de réception radio et télévision soumises à la redevance à la fin de 1992	146
Strategische Informationsplanung. Von Peter Burger, Rolf Trüb, Peter Lehmann und Wolfram Brandes	440
Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success. By Hans Rudolf Stucki	334*
Telekommunikations-Management-Architektur als strategische Erfolgsposition. Von Hans Rudolf Stucki	50*

Netze, Leitungen, Kabel, Verstärker – Réseaux, lignes, câbles, technique des amplificateurs – Reti, linee, cavi, tecnica degli amplificatori

Amplificateurs optiques dans les télécommunications – Amplificatori ottici nelle telecomunicazioni. Par Claude Béguin	69
ATM-Übertragung. Von Pierre-André Merz	194
Betrieb, Unterhalt und Gebührenerfassung im Breitband-ISDN. Von Markus Baer	223
Betriebsführung im Bereich Übertragung. Von René Payern, Ernst Plüss und Herbert Zach	106*
B-ISDN-Protokoll-Referenzmodell. Von Pierre-André Merz	174
Die ATM-Anpassungsschicht (AAL) und ihre Aufgaben. Von Pietro Schicker	179
Dienste im Breitband-ISDN. Von Markus Baer und Werner Hug	156

Seite
page
pagina

Dienstintegrierte digitale Breitbandnetze B-ISDN – Réseaux numériques à intégration de services à large bande (RNIS B) – Integrated Services Digital Broadband Networks (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer	154
Einsatz von Kabelschutzrohren aus regeneriertem Polyäthylen bei der Telecom PTT. Von Birgit Wagner	518*
Etude et fabrication de rubans de fibres optiques. Par José Piffaretti et Bernard Jenzer	322*
Exigences techniques fondamentales concernant les réseaux câblés – Esigence tecniche di base per le reti via cavo. Par Urs Balmer	489*
Fibres à dispersion décalée – Fabrication par MCVD – Dispersionsverschobene Fasern – Herstellung mit dem MCVD-Verfahren. Par François Cochet, Borut Lenardic et Bernard Leuenberger	268*
Interfaces in Broadband ISDN. By Sathyanarayana Rao	190
Konzept und Anwendungen der virtuellen Verbindungen. Von Patrice Duverney	185
Netzevolution bis zum universellen B-ISDN. Von Christoph Klingler	229
Nouvelles solutions de raccordement d'abonnés dans le réseau local de télécommunications. Par Eric Demierre	355
Protocole de contrôle de flux dans le réseau d'abonné. Par Rastislav Sloziar	200
RNIS à large bande, MAN, ATM et les services de données à haut débit. Par Titu I. Bajenescu	382
Schematischer Telecom-Netzplan mit Grafico – Plans schématiques du réseau Télécom élaborés à l'aide de Grafico. Von Karl Maron	430
Signalisierung im Breitband-ISDN. Von Kurt Waber	211
Technische Grundforderungen für Kabelnetze. Von Urs Balmer	246*
Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success. By Hans Rudolf Stucki	334*
Telekommunikations-Management-Architektur als strategische Erfolgsposition. Von Hans Rudolf Stucki	50*
Übersicht über die neue Übermittlungstechnik ATM – MTA, une nouvelle technique de transmission. Von Patrice Duverney	162
Untersuchungen zur Verkehrslenkung im schweizerischen Fernnetz. Von Fritz Braun und Christoph Marthy	98
Verkehrssteuerung und Überlaststeuerung in ATM-Netzen. Von Christoph Klingler	206
Vorarbeiten für eine erste Realisierungsphase eines dienstintegrierten Breitbandnetzes (B-ISDN) – Réseau numérique à intégration de	

Seite
page
pagina

services à large bande (RNIS B): travaux préparatoires pour la première phase de réalisation – Preparations for a first realization phase of an Integrated Services Broadband Network (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer	235
---	-----

Drahtlose Verbindungen, Mobilkommunikation – Communications sans fil et mobiles – Comunicazioni senza filo e mobili

Euteltracs, das neue Datenübertragungs- und Fahrzeugortungssystem über Satelliten. Von Walter Geiser und Michael Koch	564
Mesures des performances de l'interface radio du Ntel D GSM – Mesung der Leistungsmerkmale der Ntel-D-GSM-Funkschnittstelle. Par Jean-Paul De Weck et Martin Schilling	451
Solarspeisung für digitale Richtfunkverbindung. Von Heinz Meier, Robert Nüesch, Silvio Rubli, Jürg Schadel und Manfred Winkler	396
Zentralisierte Netzverwaltung für das Ntel-D-GSM-Netz. Von Rüdiger Sellin	283

Telefonie – Téléphonie – Telefonia

Autocommutateur Alcatel 1620 pour petites entreprises – Impianto di commutazione Alcatel 1620 per piccole ditte. Par Patrik Spörri	411
Brigit-Telefonapparatfamilie. Von Daniel Fenner und Andreas Wenger	260
Daisy, ein System für die internationale Auskunft und Vermittlung. Von André Blätter, Remo Schlauri und Peter Schwager	481
Equipement de commutation d'abonné Ascotel bcs 64 S – Impianto di commutazione per utenti Ascotel bcs 64 S. Par Ulrich Blatter, Daniel Fenner et Peter Rösli	123
Gamme d'appareils téléphoniques Brigit – La famiglia degli apparecchi telefonici Brigit. Par Daniel Fenner et Andreas Wenger	529
Integration eines schnurlosen Telefonsystems in einer digitalen Teilnehmervermittlungsanlage. Von Massimo Erroi	504
La famille des appareils TS90: Tritel Ronco, Guarda, Montreux et Cavallino. Par Christian Maître	13

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Zentralisierte Netzverwaltung für das Natel-D-GSM-Netz. Von Rüdiger Sellin	283	Le nouveau centre de contrôle de l'Eurovision à Genève. Par Brian G. Flowers	571	Forschung, Versuche, wissen- schaftliche Abhandlungen – Recher- ches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche	
Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica		The new Eurovision Control Centre in Geneva. By Brian G. Flowers	549	Alterung von Papier. Von René Fi- scher	313
Die elektronischen Verzeichnisdienste X.500. Von François Maurer	62	Apparate – Appareils – Apparecchi		Amplificateurs optiques dans les télé- communications – Amplificatori ot- tici nelle telecomunicazioni. Par Claude Béguin	69
Elektronische Post und lösungsorien- tierte Anwendungen. Von Rudolf Johner	254	Autocommutateur Alcatel 1620 pour petites entreprises – Impianto di commutazione Alcatel 1620 per pic- cole ditte. Par Patrik Spörri	411	ATM-Übertragung. Von Pierre-André Merz	194
PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch – Participation des PTT à l'essai pi- lote X.500. Von Heinrich Schnee- berger	111	Brigit-Telefonapparatfamilie. Von Daniel Fenner und Andreas Wen- ger	260	Betrieb, Unterhalt und Gebührener- fassung im Breitband-ISDN. Von Markus Baer	223
Datenübertragung – Transmission de données – Trasmissione di dati		Equipement de commutation d'abonné Ascotel bcs 64 S – Im- pianto di commutazione per utenti Ascotel bcs 64 S. Par Ulrich Blatter, Daniel Fenner et Peter Rösli	123	B-ISDN-Protokoll-Referenzmodell. Von Pierre-André Merz	174
Flexibler Multiplexer 2 Mbit/s. Von Eva Salvesen, Hans Friederich, Markus Mathys und Peter Stoller ..	18	Gamme d'appareils téléphoniques Brigit – La famiglia degli apparecchi telefonici Brigit. Par Daniel Fenner et Andreas Wenger	529	Der Effizienz, Reproduzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet. Von Heinrich Ryser	139
X.32, accès synchrone à Télépac par le biais du réseau téléphonique – X.32, accesso sincrono alla rete Te- lepac sulla rete telefonica. Par Marc Colomb et Walter Gähwiler	26	Integration eines schnurlosen Tele- fonsystems in einer digitalen Teil- nehmervermittlungsanlage. Von Massimo Erroi	504	Die ATM-Anpassungsschicht (AAL) und ihre Aufgaben. Von Pietro Schicker	179
X.400-Produktprüfung mit «arCom 400 Interworking Tests». Von Kurt Güttinger	510	La famille des appareils TS90: Tritel Ronco, Guarda, Montreux et Caval- lino. Par Christian Maître	13	Die elektronischen Verzeichnisdienste X.500. Von François Maurer	62
Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati		Kontroll- und Messgeräte, Messver- fahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misu- razioni		Dienste im Breitband-ISDN. Von Mar- kus Baer und Werner Hug	156
ETV, das neue System für die Ver- zeichnisdienste. Von Pierre Visconti und Adolf Moresi	462	Der Effizienz, Reproduzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet. Von Heinrich Ryser	139	Dienstintegrierte digitale Breitband- netze B-ISDN – Réseaux numéri- ques à intégration de services à large bande (RNIS B) – Integrated Services Digital Broadband Net- works (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer	154
Infnet – das interne Informatiknetz der PTT. Von Peter Burger	474	Die Effizienz, Reproduzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet. Von Heinrich Ryser	139	Einsatz von Kabelschutzrohren aus re- generiertem Polyäthylen bei der Te- lecom PTT. Von Birgit Wagner	518*
Schematischer Telecom-Netzplan mit Grafico – Plans schématiques du réseau Télécom élaborés à l'aide de Grafico. Von Karl Maron	430	Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 1. Von Robert Coray und Thomas Aebi	294*	Etude et fabrication de rubans de fib- res optiques. Par José Piffaretti et Bernard Jenzer	322*
Strategische Informationsplanung. Von Peter Burger, Rolf Trüb, Peter Lehmann und Wolfram Brandes ..	440	Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 2. Von Robert Coray und Thomas Aebi	348*	Fibres à dispersion décalée – Fabrica- tion par MCVD – Dispersionsver- schobene Fasern – Herstellung mit dem MCVD-Verfahren. Par François Cochet, Borut Lenardic et Bernard Leuenberger	268*
Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione		Mesures des performances de l'inter- face radio du Natel D GSM – Mes- sung der Leistungsmerkmale der Natel-D-GSM-Funkschnittstelle. Par Jean-Paul De Weck et Martin Schil- ling	451	Grundlagen von Multimedia, Teil 1. Von Daniel Riner	304
Digitaler Hörrundfunk (DAB); Grund- lagen, Einführungsstrategien und Aktivitäten in der Schweiz. Von Ernst Schwarz und Heinz Vogel	556	Neuartiger Breitbandsensor zur Mes- sung elektromagnetischer Felder für Anwendungen zum Personen- schutz. Von Jürg Furrer und Felix Gassmann	402	Grundlagen von Multimedia, Teil 2. Von Daniel Riner	369
		Testsystem 8650 für Vermittlungsein- richtungen. Von Beat Brändle	378	Interfaces in Broadband ISDN. By Sa- thyanaarayana Rao	190
				Konzept und Anwendungen der virtu- ellen Verbindungen. Von Patrice Duverney	185
				Netzevolution bis zum universellen B-ISDN. Von Christoph Klingler	229
				Neuartiger Breitbandsensor zur Mes- sung elektromagnetischer Felder für Anwendungen zum Personen- schutz. Von Jürg Furrer und Felix Gassmann	402
				Nouvelles solutions de raccordement d'abonnés dans le réseau local de télécommunications. Par Eric De- mierre	355

	Seite page pagina
Protocole de contrôle de flux dans le réseau d'abonné. Par Rastislav Slo-siar	200
PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch – Participation des PTT à l'essai pi-lote X.500. Von Heinrich Schnee-berger	111
Rechnergestützte Konstruktion: Nut-zen und Problemlösungsmethoden. Von Beat Liver	523
Signalisierung im Breitband-ISDN. Von Kurt Waber	211
Übersicht über die neue Übermitt-lungstechnik ATM – MTA, une nou-velle technique de transmission. Von Patrice Duverney	162
Verkehrssteuerung und Überlast-steuerung in ATM-Netzen. Von Christoph Klingler	206
Vorarbeiten für eine erste Realisie-rungsphase eines dienstintegrier-ten Breitbandnetzes (B-ISDN) – Ré-seau numérique à intégration de services à large bande (RNIS B): travaux préparatoires pour la pre-mière phase de réalisation – Prepa-rations for a first realization phase of an Integrated Services Broad-band Network (B-ISDN). Von Hans-Karl Pfyffer	235

Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Ad-ministration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza

—

Ausstellungen, Konferenzen – Expo-sitions, conférences – Esposizioni, conferenza

Nächste fera im Jahre 1994 (pd)	285
---------------------------------------	-----

Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale

Lokale und landesweite Informations-systeme automatisieren die Postbe-arbeitung. Von Alfons Unmüssig und Dieter Peterskovsky	581
--	-----

Transport – Transport – Trasporto

—

Bauten – Bâtiments – Edifici

—

Geschichtliches – Historique – Storia

—

Persönliches – Personnel – Personale

—

Beiträge in englischer Sprache – Ar-ticles en anglais – Articoli in inglese – Contributions in English

Interfaces in Broadband ISDN. By Sa-thyanarayana Rao	190
Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success. By Hans Rudolf Stucki ..	334*
The new Eurovision Control Centre in Geneva. By Brian G. Flowers	549

Verschiedenes – Divers – Diversi

Eine Epoche geht zu Ende – Pro Ra-dio-Television gibt ihre Tätigkeit auf (pd)	284
Ein international bekanntes Unterneh-men stellt sich Fachjournalisten vor. Von Daniel Sergy	420
Freude an der Arbeit – Motivations-trick oder Weg zur Selbstverwirkli-chung? Von Wolfgang Müller-Golchert	421
Führung muss vor allem mitarbeiter-gerecht sein. Von Werner Schnie-per	548
Kampf gegen den Stress. Von Erwin Wenger	467
Kommunikation und Informatik 93 – Tagung der Studer-Gruppe. Von Heinz Grau	387
«Rencontres Télécom 92» in Lau-sanne. Von Heinz Grau	38
Stressrisiken im Arbeitsprozess – Er-kennen und vermindern! Von Udo Stopp	41
Stützpunkt in der Romandie. Von Heinz Grau	388
Sympathie und Antipathie – die Macht der Muster im Gehirn. Von Wolfgang Müller-Golchert	423
Von der Führungspflicht im Betrieb. Von Paul Valentin	466

En quelques lignes

45, 93, 149, 289, 331, 391, 425, 468, 512, 588
--

Kurz berichtet

45, 93, 149, 289, 331, 391, 425, 468, 512, 588
--

Notizie in breve

45, 93, 149, 289, 331, 391, 425, 468, 512, 588
--

News Items

48, 96, 152, 292, 346, 394, 428, 472, 516, 592
--

Buchbesprechungen – Recensions – Recensioni

Arnold L. Moderne Bildkommunika-tion. Formen – Komponenten – Co-dierung. Telekommunikation, Band 10. Heidelberg, 1992	91
Bandow G. et al. Zeichengabesys-teme – Eine neue Generation für ISDN und intelligente Netze. Bre-men, 1992	288
Becker G.W., Braun D. und Botten-bruch L. Kunststoff-Handbuch 3/1: Polycarbonate, Polyacetale, Poly-ester, Celluloseester. München, 1992	92
Biglieri E., Divsalar D., McLane P.J. and Simon M.K. Introduction to Trellis-Coded Modulation with Applications. Oxford, 1991	287
Braitenberg V. Véhicules. Expériences en psychologie synthétique. Lau-sanne, 1991	147
Broschart L. (ed.). Die Deutsche Bun-despost und ihre Partner; Abkür-zungen und Kurzwörter. Hannover, 1992	92
Eberle P. Elektromagnetische Ver-träglichkeit biologischer Systeme. Band 2 – Einwirkung magnetischer Wechselfelder auf menschliche pe-riphäre Lymphozyten und tierisches Knochenmark. Berlin, 1992	148
Ecker E. Einführung in die Informatik. Berlin, 1990	91

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Förner H. (ed.). Corporate Networks – Netze für Kommunikationsgemeinschaften. Heidelberg, 1992	587	Hoffmann W. und Schlummer W. Erfolgreich beschreiben – Praxis des Technischen Redakteurs. Organisation – Textgestaltung – Redaktion. Berlin, 1990	148	Meinke H. H. und Gundlach F. W. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik; Band 3 – Systeme. Heidelberg, 1992	287
Frohberg W. Künstliche Intelligenz und Telekommunikation. Berlin/München, 1993	587	Kruse J. (Hrsg.). Zellulärer Mobilfunk. Neue Märkte mit neuen Netzen für das Funktelefon. Heidelberg, 1992 ..	91	Meyer H. (Hrsg.). Elektromagnetische Verträglichkeit von Automatisierungssystemen. Berlin, 1992	390
Groupe de Monthéron. Des hommes de science aux prises avec le temps. Lausanne, 1992	244	Mäusl R. Digitale Modulationsverfahren. Heidelberg, 1991	147	Puzman J. und Kubin B. Public Data Networks. From Separate PDN's to the ISDN. Heidelberg, 1992	288
Habiger E. Elektromagnetische Verträglichkeit. Grundzüge ihrer Sicherstellung in der Geräte- und Anlagentechnik. Heidelberg, 1992	288	Mäusl R. Analoge Modulationsverfahren. Heidelberg, 1992	147	Tancock M. Broadcast Television Fundamentals. London, 1991	587
Heywang W. und Pötzl H. W. Bänderstruktur und Stromtransport. Heidelberg, 1991	287	Meinke H. H. und Gundlach F. W. Taschenbuch der Hochfrequenztechnik. Band 1: Grundlagen; Band 2: Komponenten. Berlin/Heidelberg, 1992	244	Zemanek H. Das geistige Umfeld der Informationstechnik. Berlin/Heidelberg, 1992	390

Autoren- verzeichnis

* auch als Sonderdruck erschienen

Liste des auteurs

* paru aussi comme tiré à part

Elenco degli autori

* pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina
Aebi Thomas siehe Coray Robert	294*
– siehe Coray Robert	348*
Baer Markus. Betrieb, Unterhalt und Gebührenerfassung im Breitband- ISDN	223
Baer Markus und Hug Werner. Dien- ste im Breitband-ISDN	156
Bajenescio Titu I. RNIS à large bande, MAN, ATM et les services de don- nées à haut débit	382
Balmer Urs. Exigences techniques fondamentales concernant les ré- seaux câblés – Esigenze tecniche di base per le reti via cavo	489*
– Technische Grundforderungen für Kabelnetze	246*
Béguin Claude. Amplificateurs opti- ques dans les télécommunications – Amplificatori ottici nelle teleco- municazioni	69
Blatter Ulrich, Fenner Daniel et Rösli Peter. Equipement de commutation d'abonné Ascotel bcs 64 S – Im- pianto di commutazione per utenti Ascotel bcs 64 S	123
Blättler André, Schlauri Remo und Schwager Peter. Daisy, ein System für die internationale Auskunft und Vermittlung	481
Brandes Wolfram siehe Burger Peter	440
Brändle Beat. Testsystem 8650 für Vermittlungseinrichtungen	378
Braun Fritz und Marthy Christoph. Un- tersuchungen zur Verkehrslenkung im schweizerischen Fernnetz	98
Burger Peter. Infnet – das interne In- formatiknetz der PTT	474
Burger Peter, Trüb Rolf, Lehmann Peter und Brandes Wolfram. Strate- gische Informationsplanung	440
Cavadini Jean. Les télécommunica- tions et l'Europe de la recherche	577
Cochet François, Lenardic Borut et Leuenberger Bernard. Fibres à dis- persion décalée – Fabrication par MCVD – Dispersionsverschobene Fasern – Herstellung mit dem MCVD-Verfahren	268*
Colomb Marc et Gähwiler Walter. X.32, accès synchrone à Télépac par le biais du réseau téléphonique – X.32, accesso sincrono alla rete Telepac sulla rete telefonica	26
Coray Robert und Aebi Thomas. Die Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV-Richtlinie), Teil 1	294*
– Die Richtlinie zur elektromagneti- schen Verträglichkeit (EMV-Richtli- nie), Teil 2	348*
De Weck Jean-Paul et Schilling Mar- tin. Mesures des performances de l'interface radio du Natel D GSM – Messung der Leistungsmerkmale der Natel-D-GSM-Funkschnittstelle	451
Demierre Eric. Nouvelles solutions de raccordement d'abonnés dans le	

	Seite page pagina
réseau local de télécommunica- tions	355
Duverney Patrice. Konzept und An- wendungen der virtuellen Verbin- dungen	185
– Übersicht über die neue Übermitt- lungstechnik ATM – MTA, une nou- velle technique de transmission	162
Erroi Massimo. Integration eines schnurlosen Telefonsystems in ei- ner digitalen Teilnehmervermitt- lungsanlage	504
Fenner Daniel voir Blatter Ulrich	123
Fenner Daniel und Wenger Andreas. Brigit-Telefonapparatefamilie	260
– Gamme d'appareils téléphoniques Brigit – La famiglia degli apparecchi telefonici Brigit	529
Fischer René. Alterung von Papier	313
Flowers Brian G. Le nouveau centre de contrôle de l'Eurovision à Ge- nève	571
– The new Eurovision Control Centre in Geneva	549
Friederich Hans siehe Salvesen Eva	18
Furrer Jürg und Gassmann Felix. Neu- artiger Breitbandsensor zur Mes- sung elektromagnetischer Felder für Anwendungen zum Personen- schutz	402
Gähwiler Walter voir Colomb Marc	26
Gassmann Felix siehe Furrer Jürg	402
Geiser Walter und Koch Michael. Eu- teltracs, das neue Datenübertra- gungs- und Fahrzeugortungssys- tem über Satelliten	564
Grau Heinz. Kommunikation und In- formatik 93 – Tagung der Studer- Gruppe	387
– «Recontres Télécom 92» in Lau- sanne	38
– Stützpunkt in der Romandie	388
Güttinger Kurt. X.400-Produkteprü- fung mit «arCom 400 Interworking Tests»	510
Hug Werner siehe Baer Markus	156
Jenzer Bernard voir Piffaretti José	322*
Johnner Rudolf. Elektronische Post und lösungsorientierte Anwendungen	254
Klingler Christoph. Netzevolution bis zum universellen B-ISDN	229
– Verkehrssteuerung und Überlast- steuerung in ATM-Netzen	206
Koch Michael siehe Geiser Walter	564
Lehmann Peter siehe Burger Peter	440
Lenardic Borut voir Cochet François	268*
Leuenberger Bernard voir Cochet Fran- çois	268*
Liver Beat. Rechnergestützte Kon- struktion: Nutzen und Problem- lösungsmethoden	523
Maître Christian. La famille des appa- reils TS90: Tritel Ronco, Guarda, Montreux et Cavallino	13
Maron Karl. Schematischer Telecom- Netzplan mit Grafico – Plans sché- matiques du réseau Télécom éla- borés à l'aide des Grafico	430

	Seite page pagina
Marthy Christoph siehe Braun Fritz	98
Mathys Markus siehe Salvesen Eva	18
Maurer François. Die elektronischen Verzeichnisdienste X.500	62
Meier Heinz, Nüesch Robert, Rubli Silvio, Schadel Jürg und Winkler Manfred. Solarspeisung für digitale Richtfunkverbindung	396
Merz Pierre-André. ATM-Übertragung	194
– B-ISDN-Protokoll-Referenzmodell	174
Moresi Adolf siehe Visconti Pierre	462
Müller-Golchert Wolfgang. Freude an der Arbeit – Motivationstrick oder Weg zur Selbstverwirklichung?	421
– Sympathie und Antipathie – die Macht der Muster im Gehirn	423
Nagel Manfred. Die Schweizer Tele- kommunikationsindustrie 1992	545
Nüesch Robert siehe Meier Heinz	396
Ogi Adolf. Die schweizerische Tele- kommunikationspolitik in einem dy- namischen Umfeld	542
Payern René, Plüss Ernst und Zach Herbert. Betriebsführung im Be- reich Übertragung	106*
Peterskovsky Dieter siehe Unmüssig Alfons	581
Pfyffer Hans-Karl. Dienstintegrierte di- gitale Breitbandnetze B-ISDN – Ré- seaux numériques à intégration de services à large bande (RNIS B) – Integrated Services Digital Broad- band Networks (B-ISDN)	154
– Vorarbeiten für eine erste Realisie- rungsphase eines dienstintegrier- ten Breitbandnetzes (B-ISDN) – Ré- seau numérique à intégration de services à large bande (RNIS B): travaux préparatoires pour la pre- mière phase de réalisation – Pre- parations for a first realization phase of an Integrated Services Broadband Network (B-ISDN)	235
Piffaretti José et Jenzer Bernard. Etude et fabrication de rubans de fibres optiques	322*
Plüss Ernst siehe Payern René	106*
Rao Sathyanarayana. Interfaces in Broadband ISDN	190
Riner Daniel. Grundlagen von Multi- media, Teil 1	304
– Grundlagen von Multimedia, Teil 2	369
Rösli Peter voir Blatter Ulrich	123
Rubli Silvio siehe Meier Heinz	396
Ryser Heinrich. Der Effizienz, Repro- duzierbarkeit und Repräsentanz verpflichtet	139
Salvesen Eva, Friederich Hans, Ma- thys Markus und Stoller Peter. Fle- xibler Multiplexer 2 Mbit/s	18
Schadel Jürg siehe Meier Heinz	396
Schicker Pietro. Die ATM-Anpas- sungsschicht (AAL) und ihre Aufga- ben	179
Schilling Martin voir De Weck Jean- Paul	451
Schlauri Remo siehe Blättler André	481

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Schneeberger Heinrich. PTT-Teilnahme an X.500-Pilotversuch – Participation des PTT à l'essai pilote X.500	111	Stoller Peter siehe Salvesen Eva	18	Wenger Andreas siehe Fenner Daniel	260
Schnieper Werner. Führung muss vor allem mitarbeitergerecht sein	548	Stopp Udo. Stressrisiken im Arbeitsprozess – Erkennen und vermindern!	41	– voir Fenner Daniel	529
Schwager Peter siehe Blättler André ..	481	Stucki Hans Rudolf. Telecommunications Management Architecture as a Strategic Position of Success	334*	Wenger Erwin. Kampf gegen den Stress	467
Schwarz Ernst und Vogel Heinz. Digitaler Hörrundfunk (DAB); Grundlagen, Einführungsstrategien und Aktivitäten in der Schweiz	556	– Telekommunikations-Management-Architektur als strategische Erfolgsposition	50*	Winkler Manfred siehe Meier Heinz ..	396
Sellin Rüdiger. Zentralisierte Netzverwaltung für das Natel-D-GSM-Netz ..	283	Trüb Rolf siehe Burger Peter	440	Zach Herbert siehe Payern René	106*
Sergy Daniel. Ein international bekanntes Unternehmen stellt sich Fachjournalisten vor	420	Unmüssig Alfons und Peterskovsky Dieter. Lokale und landesweite Informationssysteme automatisieren die Postbearbeitung	581		
Slosiar Rastislav. Protocole de contrôle de flux dans le réseau d'abonné	200	Valentin Paul. Von der Führungspflicht im Betrieb	466	Pressedienste – Services de presse	
Spörri Patrik. Autocommutateur Alcatel 1620 pour petites entreprises – Impianto di commutazione Alcatel 1620 per piccole ditte	411	Visconti Pierre und Moresi Adolf. ETV, das neue System für die Verzeichnisdienste	462	– Servizi stampa	
Steinger Heinz. Der Telekommunikationsmarkt im Umbruch	2	Vogel Heinz siehe Schwarz Ernst	556	Der Zeitpionier (SIU)	423
		Waber Kurt. Signalisierung im Breitband-ISDN	211	Eine Epoche geht zu Ende – Pro Radio-Television gibt ihre Tätigkeit auf (pd)	284
		Wagner Birgit. Einsatz von Kabelschutzrohren aus regeneriertem Polyäthylen bei der Telecom PTT	518*	Europa legt Grundstein für das digitale Fernsehen (pd)	548
				Ma contribution à la bonne image de l'entreprise (pd IFCAM)	421
				Nächste fera im Jahre 1994 (pd)	285
				Repérer à temps les problèmes (IFCAM)	424
				Schaltsekunde am 1. Juli 1993 (pd) ..	389

Paginierung – Pagation – Paginatura

Nr. 1	1– 48	Nr. 7	347–394
Nr. 2	49– 96	Nr. 8	395–428
Nr. 3	97–152	Nr. 9	429–472
Nr. 4	153–244	Nr. 10	473–516
Nr. 5	245–292	Nr. 11	517–554
Nr. 6	293–346	Nr. 12	555–592